



NACIONES UNIDAS

NOV 1977

ASAMBLEA
GENERAL

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/32/313

27 octubre 1977

ESPAÑOL

ORIGINAL: ARABE/INGLES

Trigésimo segundo período de sesiones
Temas 30 y 31 del programa

CUESTION DE PALESTINA

LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

Nota verbal de fecha 26 de octubre de 1977 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de la República Arabe Siria
ante las Naciones Unidas

El Representante Permanente de la República Arabe Siria ante las Naciones Unidas saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y, en su calidad de Presidente del Grupo Arabe para el mes de octubre, tiene el honor de pedir que las dos notas adjuntas, de fechas 17 y 21 de septiembre de 1977, dirigidas a Su Excelencia por varios patriotas y ciudadanos árabes de los territorios árabes ocupados y relativas a la situación en los territorios árabes ocupados, se distribuyan urgentemente como documento oficial de la Asamblea General en relación con los temas 30 y 31 del programa.

ANEXO I

Nota de fecha 17 de septiembre de 1977 dirigida
al Secretario General

Uno de los temas más importantes del programa del actual período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas es la cuestión de Palestina. Mientras la Asamblea se prepara para dar la bienvenida a las delegaciones de sus Estados Miembros, Israel, haciendo caso omiso de los pactos internacionales, de las resoluciones de las Naciones Unidas y de las normas básicas de derechos humanos, intenta detener el curso de los acontecimientos y continúa creando nuevos asentamientos, aplicando leyes israelíes en los territorios ocupados y torturando y humillando a la población árabe para anexarse los territorios ocupados de acuerdo con los designios expansionistas sionistas.

Los abajo firmantes, representantes de los distintos sectores de la población de los territorios ocupados y de sus instituciones nacionales, proclamamos lo siguiente:

1. Nuestra adhesión a la Organización de Liberación de Palestina como único representante legítimo del pueblo árabe de Palestina dondequiera que éste se encuentre. Hacemos hincapié en el hecho de que los habitantes de los territorios ocupados formamos parte del pueblo árabe de Palestina, el cual constituye una única entidad nacional.
2. Confirmamos y reiteramos las resoluciones de la Conferencia Árabe en la Cumbre celebrada en Rabat y, al mismo tiempo, denunciaremos y rechazamos los intentos y estrategias tendientes a repudiar estas resoluciones.
3. Rechazamos cualquier régimen fiduciario o mandato sobre el pueblo árabe de Palestina y afirmamos su derecho a una patria, a la libre determinación y al establecimiento de su propio Estado nacional independiente.
4. Exigimos la retirada completa de Israel de todos los territorios ocupados, la aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas y la garantía de los derechos legítimos del pueblo árabe de Palestina.
5. Apoyamos las decisiones de la Organización de Liberación de Palestina, incluso la decisión por la que se rechaza la resolución 242 del Consejo de Seguridad, porque ignora la justa causa del pueblo árabe de Palestina.

Al dirigirnos a la opinión pública mundial por conducto de las Naciones Unidas, tomamos nota del importante cambio que aquélla ha experimentado al cobrar conciencia de los agresivos designios expansionistas que Israel trata de lograr a expensas del pueblo árabe de Palestina. Por consiguiente, confiamos en que, en su actual período de sesiones, la Asamblea General apruebe resoluciones enérgicas en las que se

/...

respete la voluntad del pueblo árabe de Palestina y se apoye su lucha, bajo la dirección de la Organización de Liberación de Palestina, por la restitución de sus legítimos derechos.

1. Firma ilegible, la Asociación de Sociedades Filantrópicas del distrito de Jerusalén, fecha: 17 de septiembre de 1977
2. Firma ilegible, Centro de Actividades Juveniles
3. Rouhi Al-Khatib, Alcalde de Jerusalén
4. Firma ilegible, la Sociedad Jordana de la Media Luna Roja, Jerusalén
5. Hanna Khouri Al-Atrash, Alcalde de Beit Sahour
6. Khadijah Salim Farhan, Director, y Fatimah Jibril, Presidente, Sociedad Cooperativa de Costura y Artesanías del Campamento de Kalandia, establecida en 1958
7. Kareem Khalaf, Alcalde de Ramallah
8. Firma ilegible, Director de la Cámara de Comercio Árabe de Jerusalén, Cámaras de Comercio de la Ribera Occidental
9. Firma ilegible, Presidente, Sociedad de Bienestar Familiar, Al-Bireh, establecida en 1965
10. Firma ilegible, Alcalde de Nablus
11. Ilegible
12. Muhammad Hasan Milhim, Alcalde de Halhoul
13. Firma ilegible, Cámara de Comercio, Nablus
14. Firma ilegible
15. Al-Hajja (ilegible), Presidente, Federación de Mujeres Árabes, establecida en el año 1365 de la Hégira (1945)
16. Firma ilegible, Representante de los ingenieros del distrito de Nablus
17. Firma ilegible, Primera Asociación de Niños Exploradores de Ramallah
18. Ibrahim Suleiman, Consejo Municipal de Al-Bireh
19. Hasan Al-Tawil, Unión de Trabajadores de la Construcción y de las Instituciones Públicas, establecida en 1965
20. Fahd Al-Kawasmi, ingeniero, Alcalde de Hebrón
21. Firma ilegible, en nombre de los farmacéuticos de Nablus
22. Firma ilegible, Municipalidad de Jericó
23. Firma ilegible, en nombre de los dentistas de Nablus
24. Firma ilegible, Centro para el Adelanto de la Comunidad, Campamento de Kalandia

/...

25. Khadijah Salim Farhan y otras dos firmas ilegibles: Asociación de Graduados Universitarios, Hebrón
26. Sa'ad-eddin Al-Fakih
27. Firma ilegible, Alcalde de Belén
28. Muhammad Darweesh, Presidente, Eslame Ramallah Club, establecido en 1976
29. Firma ilegible, Sociedad Jordana de la Media Luna Roja, delegación de Hebrón
30. Firma ilegible, Sociedad de la Media Luna Roja, Nablus
31. Firma ilegible, Secretario de la Federación de Mujeres Arabes, Al-Bireh, establecida en 1956
32. Firma ilegible, Alcalde de Beit Jala
33. Firma ilegible, Alcalde de Doura
34. Firma ilegible, Alcalde Adjunto de Jerusalén
35. Firma ilegible, Centro de Actividades Juveniles, Campamento de Toulkarm
36. Yousuf Kadri, Municipalidad de Nablus
37. Firma ilegible, Municipalidad de Toulkarm
38. Firma ilegible, Alcalde de Qalqilya
39. Firma ilegible, Municipalidad de Jenin
40. Firma ilegible, Centro de Actividades Juveniles, nombre del campamento ilegible
41. Firma ilegible, Centro de Actividades Juveniles, nombre del campamento ilegible
42. Firma ilegible, Oficial de Servicios de Campamento, Kalandia
43. Firma ilegible, Centro de Actividad s Juveniles, Campamento de Balata
44. Firma ilegible, Centro de Actividades Juveniles, Campamento de Al-Dheisha
45. Ibrahim Abu Sitta, Presidente del Comité Ejecutivo de la Conferencia de Refugiados, Faja de Gaza
46. Dr. Hassan Abdul-bagi, Presidente del Consejo Legislativo, Faja de Gaza

/...

ANEXO II

Nota de fecha 21 de septiembre de 1977 dirigida
al Secretario General

En esta etapa de intensificación de los esfuerzos tendientes a encontrar una solución pacífica al problema del Oriente Medio y de febril actividad por parte de Israel con miras a establecer asentamientos en los territorios ocupados, etapa en la que ha habido una ola de declaraciones de funcionarios israelíes de la más alta jerarquía destinadas a sembrar graves dudas en cuanto la viabilidad de una solución pacífica, consideramos nuestro deber proclamar y reafirmar lo siguiente:

1. La Faja de Gaza es parte del territorio usurpado de Palestina y sus habitantes, que forman parte integrante del pueblo palestino disperso, están unidos en su rechazo de la ocupación israelí y en la lucha por ponerle fin.
2. La recuperación por el pueblo palestino de sus derechos usurpados a la libre determinación y al establecimiento de su propio Estado independiente en su territorio patrio de Palestina es el meollo del problema del Oriente Medio y la esencia del conflicto en la región.
3. La Organización de Liberación de Palestina (OLP) es la única representante legítima del pueblo palestino con derecho a hablar en su nombre y asumir la responsabilidad de defender sus derechos. Es imperativo que participe en todos los foros y conferencias relativas a la cuestión de Palestina.
4. La pretensión del Gobierno israelí de que las zonas ocupadas son tierras "liberadas" y que por lo tanto es admisible el asentamiento de israelíes en ellas, en flagrante desafío a las resoluciones de las Naciones Unidas y a pesar de la oposición y las protestas de la población árabe, no constituye más que un obstáculo en la búsqueda de una solución pacífica al conflicto que entraña el peligro de que estalle la guerra en la región y en todo el mundo.
5. Hacemos responsables a los Estados Unidos de América de la actitud intransigente de Israel debido al constante apoyo que brinda a ese país en la forma de asistencia financiera y armas ofensivas modernas, a pesar de la agresión perpetrada por Israel y de su desafío de la opinión pública mundial.
6. Hoy más que nunca corresponde a las Naciones Unidas, por intermedio de su Secretario General, en cumplimiento de sus responsabilidades establecidas en la Carta, instar firme y eficazmente a los Estados Unidos en particular, y a todas las fuerzas capaces de influir en el conflicto en general, a que afronten sus responsabilidades antes de que sea demasiado tarde para evitar que la situación se deteriore hasta llegar a la anarquía y la destrucción.

/...

7. Por la presente declaramos que haremos todo lo posible por obtener lo que consideramos nuestro derecho natural, y hacemos un llamamiento a todos los Estados y pueblos amantes de la paz para que nos ayuden a lograr este objetivo.
1. Rashad Said Al-Shawa, Alcalde de Gaza
2. Dr. Hassan Abdul-Rahman, Presidente del Consejo Legislativo
3. Ibrahim Abu Sitta, Presidente del Comité Ejecutivo de la Conferencia de Refugiados
4. Sleiman Zareh Al-Astal, Alcalde de (ilegible)
5. Mousa Abdul-Khaleq Abu Sha'aban, El Anciano de Gaza
6. Fayez Abu Rahmah, Presidente del Colegio de Abogados
7. Daoud El-Sayegh, Miembro del Tribunal Eclesiástico Griego Ortodoxo
8. Ghaleb Ahmad Al-Zein, terrateniente y comerciante, en nombre de la familia Al-Zein
9. Wadi Tarazi, Director del Colegio Universitario de Gaza
10. Sami Abu Sha'aban, Presidente del Comité de Estado Mayor Palestino del sector
11. Yousuf Abdullah Abu Zeid, Comerciante
12. Muhammad Sha'aban, Miembro del Consejo Legislativo
13. Ali Al-Masri, El Anciano de Khan Younis
14. Ra'afat Moussa Al-Bourno, terrateniente
15. Al-Hajj Ragheb Murtaji, Presidente de la Cámara de Comercio Palestina de la Faja de Gaza
16. Muhammad Ali Bashir, ex miembro del Consejo Legislativo, por el distrito electoral de Deir Al-Balah
17. Dr. George (ilegible), Presidente de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Gaza
18. Fowzi Abu Ramadan, miembro del Consejo Legislativo
19. Yusra Al-Barbary, Presidenta de la Asociación de Mujeres Palestinas
20. (Ilegible), abogado, ante los Tribunales religiosos
